

<https://helda.helsinki.fi>

The Petra Papyri No. 74

Kaimio, Jorma

American center of oriental research
2018

Kaimio , J 2018 , The Petra Papyri No. 74 . in A Arjava , J Frösén & J Kaimio (eds) , The Petra Papyri V . Petra papyri , no. V , American center of oriental research , Amman , pp. 251-252 .

<http://hdl.handle.net/10138/312123>

publishedVersion

Downloaded from Helda, University of Helsinki institutional repository.

This is an electronic reprint of the original article.

This reprint may differ from the original in pagination and typographic detail.

Please cite the original version.

	ε]τιχαρομαφόρι[ον	... tunic with hood ...	G 6d
	] καρακαλλίων ὁμ[οχρώμων	... hoods of one color ...	G 6e
8	πά]ρεστιν λιτὸν στιχ[άριον	... with [which] is a simple tunic ...	G 6f
	]λος καὶ .ι.λ. .ια .[		G 6g
	] αὐτὸ ἐπιχώριον [	... the same rustic ...	G 6h
	μ]αφορίῳ ἰδι[οχρώμῳ	... cape of natural color ...	G 6i
12	] . . . τὰ πάντα . . . [	... all ...	G 6j
	ἀβαρεκ[ . . . ] . . . [		G 6k
	καὶ κιβωτὸν μ[	... and box ...	
	]ν κλίν[ην	... bed ...	G 3
16	]κιον ξα[		G 4d
	ν]όμισμα . [	... <i>solidus</i> ...	G 4h
	νο]μισμα[	... <i>solidus</i> ...	G 4k
	στι]χαρομ[αφόριον	... tunic with hood ...	G 4m

COMMENTARY

5 [ἄλ]λο δελμ[ατίκιον: or δελμ[ατικομαφόριον.

6 [ε]τιχαρομαφόρι[ον: for its liturgical use, see Schmelz, *Kirchliche Amtsträger*, 115–16.

13 ἀβαρεκ[: the preserved traces perfectly match ἀβάρεκτος (“free from harm”), but this word is mainly found in epistolary greetings.

14 κιβωτὸν μ[: probably either μ[έγαν or μ[ικρόν.

16]κιον ξα[: perhaps δελματί]κιον ξα[νθόν (“yellow Dalmatian cloak”).

J. KAIMIO



G 6a



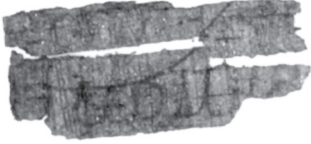
G 6a



G 6a4



G 6c



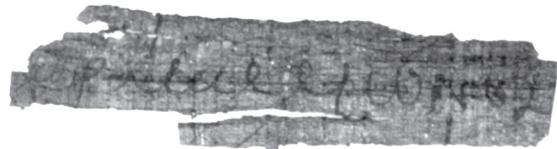
G 6c



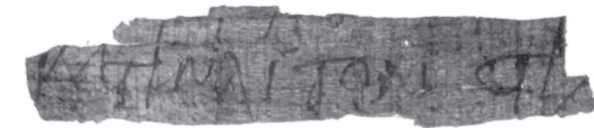
G 6d



G 6e



G 6f



G 6g



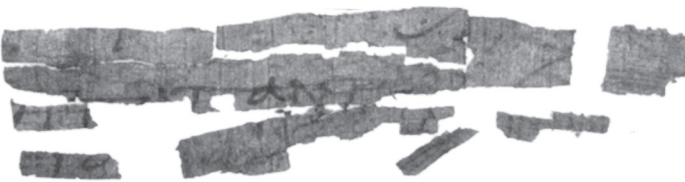
G 6h



G 6i



G 6j



G 6k



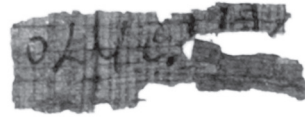
G 3



G 4d



G 4h



G 4k



G 4m

